



Pro přečtení návodu  
v různých jazycích  
naskenujte QR kód



Pro instalaci aplikace  
pro ovládání  
naskenujte QR kód.

# NÁVOD K OBSLUZE



Pečlivě si prosím přečtete tuto příručku a uschovejte si ji pro budoucí použití.

Všechny obrázky v tomto návodu jsou pouze informativní.

Obrazovka kabelového ovladače má místo dotykového displeje sedm dotykových kláves.

# OBSAH

---

<b>1</b>	<b>OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ .....</b>	<b>01</b>
	• 1.1 Bezpečnostní značení.....	01
	• 1.2 Poznámka pro uživatele.....	01
<b>2</b>	<b>DOKUMENTACE .....</b>	<b>03</b>
<b>3</b>	<b>UŽIVATELSKÉ ROZHRAŇÍ.....</b>	<b>04</b>
	• 3.1 Názvy a funkce .....	04
	• 3.2 Přepínač rozhraní .....	05
	• 3.3 Uspořádání rozhraní .....	06
<b>4</b>	<b>ZÁKLADNÍ OPERACE .....</b>	<b>15</b>
	• 4.1 Zamknutí/odemknutí obrazovky.....	15
	• 4.2 Zapnutí/vypnutí jednotky.....	15
	• 4.3 Nastavení teploty .....	15
	• 4.4 Změna režimu .....	16

<b>5 DALŠÍ FUNKCE A NASTAVENÍ .....</b>	<b>19</b>
• 5.1 Harmonogram .....	19
• 5.2 Nastavení teploty počasí.....	30
• 5.3 Nastavení TUV.....	36
• 5.4 Nastavení.....	39
• 5.5 Stav jednotky .....	46
• 5.6 Informace o chybě .....	50
• 5.7 Často kladené dotazy .....	52
• 5.8 APP .....	53
<b>6 KONFIGURACE INSTALACE .....</b>	<b>59</b>
<b>7 PROVOZNÍ PARAMETRY .....</b>	<b>65</b>

---

# 1 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento dokument se vztahuje pouze na kabelový ovladač. Před použitím kabelového ovladače si přečtěte tento dokument a pečlivě dodržujte pokyny v něm uvedené.
- Vždy dodržujte veškeré pokyny k obsluze.
- Předajte tyto pokyny a všechny další příslušné dokumenty koncovému uživateli.



## **VAROVÁNÍ**

Pro správné používání jednotky tepelného čerpadla dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v NÁVODU K INSTALACI.

### 1.1 Bezpečnostní značení

Upozornění v dokumentu týkající se akcí:



## **VAROVÁNÍ**

Označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



## **POZNÁMKA**

Doplňující informace.

### 1.2 Poznámka pro uživatele

Pokud si nejste jisti, jak jednotku ovládat, obraťte se na svého technika.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí rizikům spojeným s takovým používáním. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Jednotka je označena následujícími symboly:



Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické výrobky se nesmí likvidovat spolu s netříděným domovním odpadem. Nepokoušejte se systém rozebrat sami. Rozebrání systému a ošetření chladiva, oleje a dalších částí musí provádět autorizovaný technik a musí to proběhnout v souladu s platnými právními předpisy.

Jednotka musí být zpracována ve specializovaném zařízení pro opětovné použití, recyklaci a využití. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete zabránit možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Ohledně dalších informací kontaktujte svého technika nebo místní úřad.

- Pracovní podmínky kabelového ovladače.

Vstupní napětí	12 V DC
Provozní teplota	-10 až 43 °C
Vlhkost	≤ RH 90 %

## 2 DOKUMENTACE

- Pro zobrazení dalších jazyků naskenujte QR kód vpravo.

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Kompletní sada obsahuje:

- **Návod k instalaci**

Stručný návod k instalaci

Formát: papír (dodáváno s exteriérovou jednotkou)

- **Návod k obsluze (tento návod)**

Stručný průvodce pro základní použití

Formát: papír (dodáváno s exteriérovou jednotkou)

- **Příručka s technickými údaji**

Údaje o výkonu a informace ze systému ERP

Formát: papír (dodáváno s exteriérovou jednotkou)

### **Online nástroje (aplikace)**

Aplikace: pro stažení aplikace naskenujte QR kód vpravo nebo na přední straně



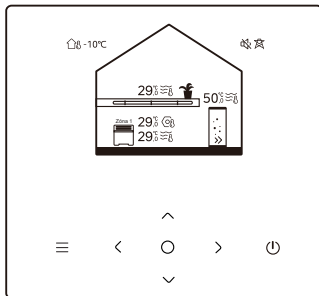
Pro přečtení návodu v různých jazycích naskenujte QR kód



Pro instalaci aplikace pro ovládání naskenujte QR kód.

# 3 UŽIVATELSKÉ ROZHRAŇÍ

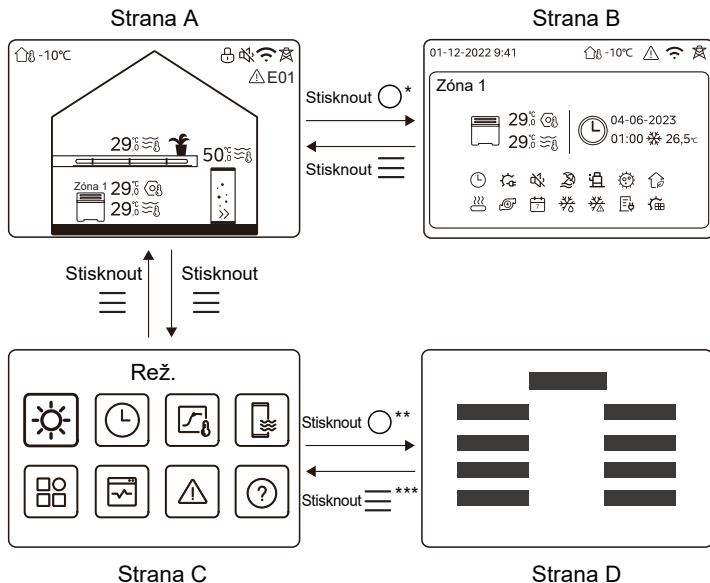
## 3.1 Názvy a funkce



Ikona	Název	Definice
☰	Nabídka/zpět*	Stisknutím přejdete na stránku nabídky (z domovské stránky) / vrátíte se na předchozí stranu (z jiné než domovské stránky)
○	Potvrdit	Potvrzení výběru / Uložení nastavení / Přístup na další stránku
⏻	ZAP./VYP.	Zapnutí/vypnutí zóny 1 / zóny 2 / TUV Stisknete a podržte po dobu 3 sekund pro zapnutí/vypnutí všech spotřebičů (zóna 1 / zóna 2 / TUV).
^ v < >	Navigace: nahoru, dolů, doleva, doprava	Stiskněte pro navigaci kurzoru a úpravy nastavení (podržením na 1 sekundu lze spustit rychlé nastavení)


\* Podržením po dobu 2 sekund se vrátíte na hlavní stránku.

## 3.2 Přepínač rozhraní



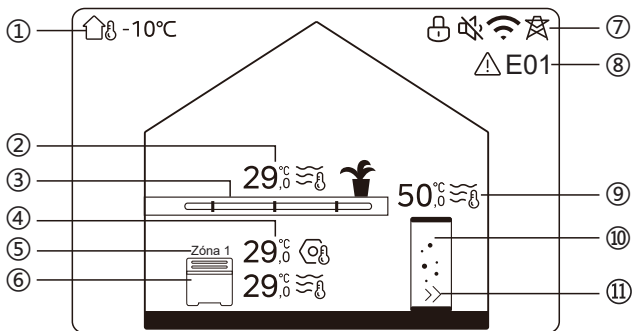
\* Pro přepnutí ze strany A na stranu B nejprve vyberte spotřebiči.

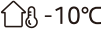





\*\* Pro přepnutí ze strany C na stranu D nejprve vyberte cílovou ikonu.













\*\*\* Pro přepnutí ze strany D na stranu C stiskněte několikrát  (v závislosti na úrovni stránky).














### 3.3 Uspořádání rozhraní




#### Strana A – domovská stránka



Ne	Název	Ikona	Poznámka	
1	Venkovní okolní teplota	 -10°C	Aktuální okolní venkovní teplota	
2*	Teplota zóny 2	Teplota		Indikátor se rozsvítí, když je zóna 2 zapnutá, a zešedne, když je zóna 2 vypnutá. Pokud je teplota řízena pokojovou teplotou, zobrazí se  . Pokud je teplota řízena teplotou vody, zobrazí se  .
		Aktuální teplota místnosti		
		Aktuální teplota vody		

		Nastavení teploty		Když je vybrána zóna 2, je viditelný ukazatel zóny a nastavená teplota.
3*	Spotřebič zóny 2	Radiátor		Zobrazí  ,  nebo  , v závislosti na nastavení technika.
		Podlahové vytápění		Pokud je zóna 2 v režimu topení, ikona je oranžová.
		Ventilátorový konvektor		Pokud je zóna 2 v režimu chlazení, ikona je modrá. Pokud je zóna 2 vypnutá, ikona je šedá.
4	Teploty zóny 1	Teplota	29 <sup>°C</sup> 29 <sup>°C</sup>	Indikátor se rozsvítí, když je zóna 1 zapnutá, a zešedne, když je zóna 1 vypnutá. Pokud je teplota řízena pokojovou teplotou, zobrazí se  . Pokud je teplota řízena teplotou vody, zobrazí se  . Když je vybrána zóna 1, je viditelný ukazatel zóny a nastavená teplota.
		Aktuální teplota místnosti		
		Aktuální teplota vody		
		Nastavení teploty		
5	Indikátor zóny 1	Zóna 1	Označuje, že se jedná o zónu 1.	

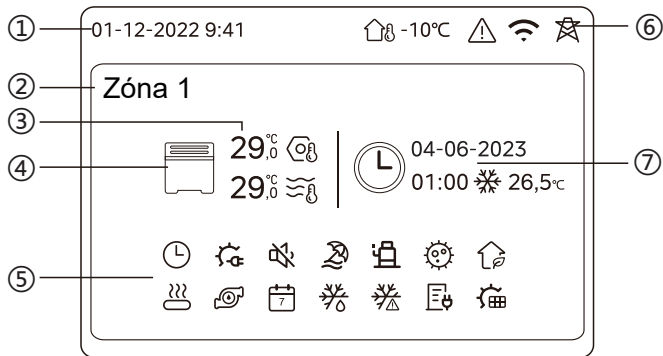
6	Spotřebič zóny 1	Radiátor		Zobrazí  ,  nebo  , v závislosti na nastavení technika. Pokud je zóna 1 v režimu topení, ikona je oranžová. Pokud je zóna 1 v režimu chlazení, ikona je modrá. Pokud je zóna 1 vypnutá, ikona je šedá.
		Podlahové vytápění		
		Ventilátorový konvektor		
7	Zámek		Viditelné, když je obrazovka zamčená.	
	Tichý režim		Viditelné, když je aktivní tichý režim.	
	Připojení WLAN		Viditelné během připojování a po úspěšném připojení k síti WLAN.	
	Inteligentní síť		Viditelné, když je aktivní funkce inteligentní síť.	
8	Chyba	 E01	Zobrazí se při výskytu chyby.	
9**	Teplota nádrže na TUV	Teplota		Indikátor se rozsvítí, když je TUV zapnutá, a zešedne, když je TUV vypnutá. Když je vybrána možnost TUV, je viditelná nastavená teplota.
		Aktuální teplota vody		












		Nastavení teploty		
10**	Nádrž na TUV			Pokud je ohřev TUV zapnutý, barva ikony je oranžová. Pokud je ohřev TUV vypnutý, barva ikony je šedá.
11**	Rychlé TUV			Viditelné, když je aktivní funkce rychlé TUV.





\* Neviditelné, pokud je DVOJITÁ ZÓNA vypnutá.









\*\* Neviditelné, pokud je REŽIM TUV vypnutý.

## Strana B – Stránka spotřebiče

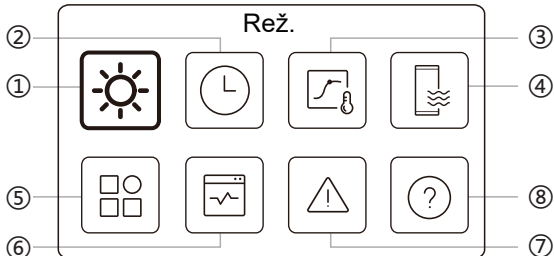


Ne	Název	Ikona	Poznámka	
1	Datum	01-12-2022	Aktuální datum (DD-MM-RRRR) a čas (HH:MM) kabelového ovladače.	
	Čas	9:41		
2	Indikátor zóny	Zóna 1	Zobrazení 1 nebo 2 podle zvolené zóny.	
3	Teplota	29,0° 29,0°	Pokud je teplota řízena pokojovou teplotou, zobrazí se  . Pokud je teplota řízena teplotou vody, zobrazí se  .	
	Aktuální teplota místnosti			
	Aktuální teplota vody			
	Nastavení teploty			
4	Spotřebič	Radiátor		Zobrazí  ,  nebo  v závislosti na nastavení technika. Pokud je vybraný spotřebič v režimu topení, ikona je oranžová. Pokud je vybraný spotřebič v režimu chlazení, ikona je modrá. Pokud je vybraný spotřebič vypnutý, ikona je šedá.
		Podlahové vytápění		
		Ventilátorový konvektor		

5	Elektrický ohřivač		Viditelné, pokud je aktivní elektrický ohřivač.
	Denní časovač		Viditelné, pokud je aktivní denní časovač.
	Tichý režim		Viditelné, když je aktivní tichý režim.
	Režim dovolené		Viditelné, když je režim dovolené.
	Kompresor		Viditelné, když je kompresor v provozu.
	Vodní čerpadlo		Viditelné, když je integrované vodní čerpadlo v provozu.
	Energeticky úsporný režim		Viditelné, když je aktivní režim ECO.
	Proti zamrznutí		Viditelné, když je aktivní funkce proti zamrznutí.
	Rozmrazovat		Viditelné, když je aktivní funkce rozmrazování.
	Přídavný zdroj tepla		Viditelné, když je aktivní přídavný zdroj tepla.
	Síťové napájení		Viditelné, když je aktivní funkce inteligentní sítě a vstupním signálem je síťové napájení.
	Elektřina ve špičce		Viditelné, když je aktivní funkce inteligentní sítě a vstupním signálem je elektřina ve špičce.
	Zelená elektřina		Viditelné, když je aktivní funkce inteligentní sítě a vstupním signálem je bezplatná elektřina.
Solar		Viditelné, když je aktivní funkce solárního ohřevu.	

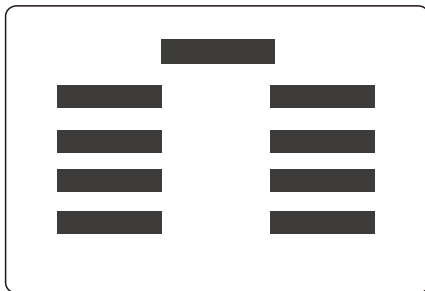
	Dezinfekce		Viditelné, když je aktivní funkce dezinfekce.	
	Týdenní časovač		Viditelné, když je aktivní týdenní časovač.	
6	Venkovní okolní teplota	 -10°C	Aktuální okolní venkovní teplota.	
	Chyba		Zobrazí se při výskytu chyby.	
	Připojení WLAN		Viditelné během připojování a po úspěšném připojení k síti WLAN	
	Inteligentní síť		Viditelné, když je aktivní funkce inteligentní síť.	
7	Ukazatel časovače	Ikona času		Zobrazí poslední informace o časovači (pouze pro časovač rozvrhu). Pokud není aktivní žádný časovač, zobrazí se „---“.
		Čas časovače	01:00	
		Datum časovače	04-06-2023	
		Nastavení provozního režimu časovače		
		Nastavení teploty časovače	26,5°C	

## Strana C – Nabídka



Č.	Název	Ikona	Definice
1	Rež.		Nastavení provozního režimu jednotky.
2	Harmonogram		System běží podle harmonogramu.
3	Nastavení teploty počasí		Umožňuje regulovat teplotu vody v závislosti na venkovní teplotě.
4	Nastavení TUV		Nastavení TUV.
5	Nastavení		Obecná nastavení.
6	Stav jednotky		Další informace o jednotce a jejím stavu provozu.
7	Informace o chybě		Historie chyb.
8	ČASTO KLADENÉ DOTAZY		Pomoc při řešení běžných otázek.

## Strana D – Stránka s nastavením a informacemi





Rozložení stránky se liší podle výběru. Jedná se buď o stránku nastavení, na které lze upravovat parametry, nebo o informační stránku, která poskytuje pouze doplňující informace.


## 4 ZÁKLADNÍ OPERACE

### 4.1 Zamknutí/odemknutí obrazovky

Po 30 sekundách bez provozu se obrazovka ztmaví a za dalších 10 sekund zcela ztmavne.

Pro zamknutí/odemknutí obrazovky podržte  a  současně po dobu 1,5 sekundy.

### 4.2 Zapnutí/vypnutí jednotky

Na straně A vyberte spotřebič (ikona 3, 6 nebo 10) a stiskněte  pro zapnutí/vypnutí vybraného spotřebiče.

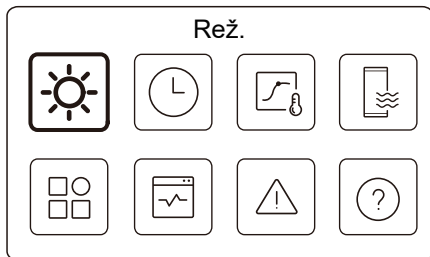
Barva spotřebiče na kabelovém ovladači	Status spotřebiče
Tmavě šedá	Vyp.
Světle oranžová	Zap. (režim vytápění)
Světle modrá	Zap. (režim chlazení)

### 4.3 Nastavení teploty

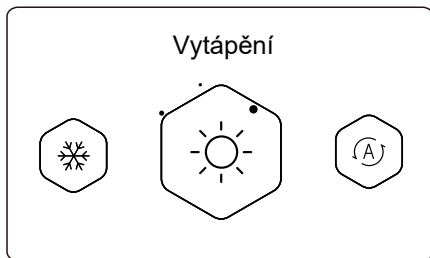
Vyberte spotřebič a stisknutím  a  upravte nastavenou teplotu.

- Nastavení teploty je možné bez ohledu na stav spotřebiče.

## 4.4 Změna režimu



Pro změnu provozního režimu přejděte na ikonu 1 na straně C.



Pro změnu provozního režimu stiskněte **<** nebo **>** .  
K dispozici jsou tři volitelné režimy: vytápění, chlazení a automatický.

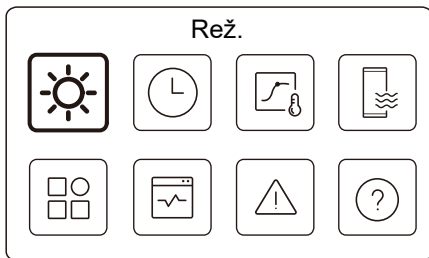
## POZNÁMKA

O režimu AUTOMATICKÝ:

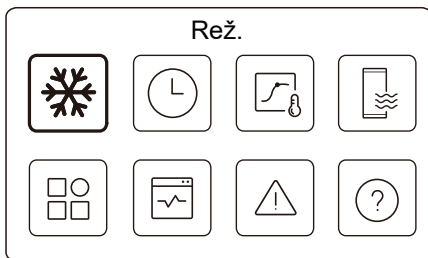
- Jednotka volí provozní režim automaticky na základě venkovní teploty a některých pokročilých nastavení technika.

Když jednotka běží v různých režimech, můžete si prohlédnout níže uvedená rozhraní.

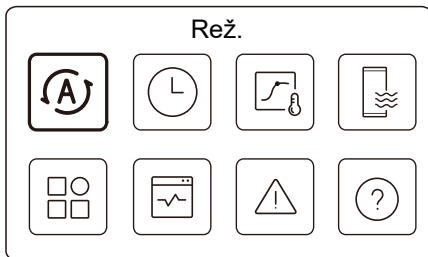
Vytápění:



Chlazení:



Automatický:



## POZNÁMKA

Režim chlazení pro zónu 2 je k dispozici u konkrétních modelů.

## 5 DALŠÍ FUNKCE A NASTAVENÍ

Nastavení a návod k obsluze ikon 2, 3, 4, 5, 6, 7 a 8 na straně C jsou uvedeny níže.



### POZNÁMKA

Níže uvedená ikona je indikátor stavu.

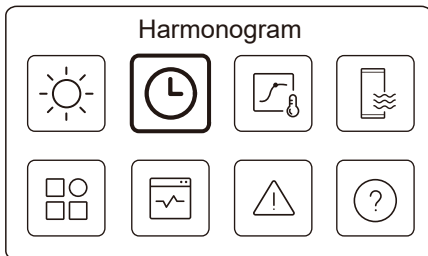


znamená neaktivní a



znamená aktivní.

### 5.1 Harmonogram



Můžete sestavit harmonogramy provozu jednotky.

Harmonogram	
Denní časovač zóny 1	Zap. >
Denní časovač zóny 2	Zap. >
Denní časovač TUV	Vyp. >
Týdenní rozvrh zóny 1	Zap. >

Harmonogram	
Týdenní rozvrh zóny 2	Zap.
Týdenní rozvrh TUV	Zap. >
Dovolená mimo	Vyp. >
Dovolená doma	Zap. >




Indikátor stavu na pravé straně rozhraní ukazuje „Zap.“, když je rozvrh aktivní, a „Vyp.“, když je rozvrh neaktivní.

## POZNÁMKA

Možná uvidíte méně položek, než je znázorněno výše. Počet viditelných položek závisí na aktuálním použití. Tato funkce je založena na aktuálním čase zobrazeném na kabelovém ovladači. Ujistěte se, že je čas správný.

### Denní časovač zóny 1

Pro denní rozvrh pro zónu 1 lze nastavit 4 parametry. Lze nastavit až 6 příkazů.

Denní časovač zóny 1				
Č.	Čas	Rež.	Tepl.	
01	01:00		26 °C	<input checked="" type="checkbox"/>
02	20:00		26 °C	<input type="checkbox"/>
03	00:30	Vyp.	0 °C	<input type="checkbox"/>
04	00:30		26 °C	<input type="checkbox"/>

## POZNÁMKA

Denní rozvrh: Příkazy se opakují každý den.

Čas	Čas, kdy jednotka začne provádět následující příkaz.
Rež.	Režim, ve kterém jednotka začne pracovat od nastaveného času. Vyp. znamená, že se zóna 1 v nastaveném čase vypne.
Tepl.	Cílová teplota jednotky v nastaveném režimu.
Stav	Stav nastavení rozvrhu. Pokud není aktivní žádný časovač, je denní časovač zóny 1 neaktivní.

### Denní časovač zóny 2

Denní rozvrh pro zónu 2. Viz denní časovač zóny 1.

Tato položka je neviditelná, pokud je funkce DVOJITÁ ZÓNA vypnutá.

### Denní časovač TUV

Denní rozvrh pro ohřev TUV. Viz denní časovač zóny 1.

Tato položka je neviditelná, pokud je REŽIM TUV vypnutý.

### Týdenní rozvrh zóny 1

Týdenní rozvrh pro zónu 1. Lze nastavit až 4 rozvrhy (harmonogramy).

Týdenní rozvrh zóny 1

Harmonogram 1	Zap. >
Harmonogram 2	Zap. >
Harmonogram 3	Vyp. >
Harmonogram 4	Zap. >

## POZNÁMKA

Týdenní rozvrh: Příkazy se opakují každý týden.

Týd. rozvrh 1 zóny 1

Týdenní rozvrh

---

Stiskněte  a níže uvidíte rozhraní.

Týd. rozvrh 1 zóny 1

Týdenní rozvrh

---

Den Každý den >

---

Příkaz >

---

Den:

Týdenní rozvrh zóny 1	
Neděle	<input checked="" type="radio"/>
Pondělí	<input type="radio"/>
Úterý	<input type="radio"/>
Středa	<input type="radio"/>

Příkaz:

Týd. rozvrh 1 zóny 1				
č.	Čas	Rež.	Tepl.	
01	01:00	☀	26,5°C	<input type="checkbox"/>
02	20:00	☀	26,5°C	<input type="checkbox"/>
03	00:30	☀	26,5°C	<input type="checkbox"/>
04	00:30	☀	26,5°C	<input type="checkbox"/>

Týdenní rozvrh	Indikuje stav týdenního rozvrhu.
Den	Den, kdy je v rámci týdne aktivní následující příkaz. Je třeba vybrat alespoň jeden den.
Příkaz	Viz denní časovač zóny 1.

## Týdenní rozvrh zóny 2

Týdenní rozvrh pro zónu 2. Viz týdenní rozvrh zóny 1.

Tato položka je neviditelná, pokud je funkce DVOJITÁ ZÓNA vypnutá.

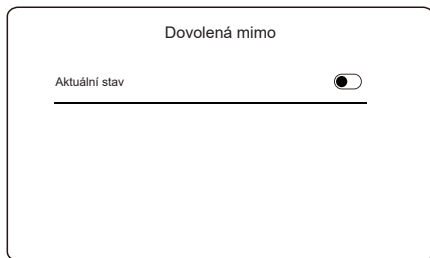
## Týdenní rozvrh TUV

Týdenní rozvrh pro ohřev TUV. Viz týdenní rozvrh zóny 1 a denní časovač TUV.

Tato položka je neviditelná, pokud je REŽIM TUV vypnutý.

## Dovolená mimo

Harmonogram pro dovolenou zajišťující mírnou teplotu bydliště za účelem zabránění zamrznání.



Stiskněte  a níže uvidíte rozhraní.

Dovolená mimo

Aktuální stav

---

Od 15-08-2022

---

Do 17-09-2022

---

Režim topení

---

Dovolená mimo

Rež. TUV

---

Dezinfekce

---

Aktuální stav	Indikuje stav režimu Dovolená mimo.
Od	Den spuštění režimu Dovolená mimo (00:00 daného dne).
Do	Den ukončení režimu Dovolená mimo (24:00 daného dne).

Režim topení*	Indikuje stav režimu vytápění.
Teplota vytápění*	Cílová teplota jednotky v režimu vytápění.
Rež. TUV**	Indikuje stav režimu ohřevu TUV.
Teplota TUV**	Cílová teplota jednotky v režimu ohřevu TUV.
Dezinfekce***	Indikuje stav funkce dezinfekce.

\* Neviditelné, pokud je režim topení neaktivní.

\*\* Neviditelné, pokud je režim TUV neaktivní.

\*\*\* Neviditelné, pokud je režim TUV nebo dezinfekce neaktivní.



## POZNÁMKA

Možná uvidíte méně položek, než je znázorněno výše. Počet viditelných položek závisí na aktuálním použití.

Ukončení režimu Dovolena mimo předem:

Když je aktivní režim Dovolena mimo, stiskněte libovolné tlačítko na kabelovém ovladači. Následně se zobrazí potvrzovací stránka.

Další informace naleznete v části Často kladené dotazy.

## Dovolená doma

V případě, že uživatel zůstane doma na dovolené, může si vytvořit vlastní rozvrh.

Dovolená doma

Aktuální stav

Stiskněte  a níže uvidíte rozhraní.

Dovolená doma

Aktuální stav

Od 15-08-2022

Do 17-09-2022

Časovač dov. v zóně 1 Zap. >

Dovolená doma

Časovač dov. v zóně 2 Zap. >

Časovač dovolené TUV Zap. >|

Aktuální stav	Indikuje stav režimu Dovolená doma.
Od*	Den spuštění režimu Dovolená doma (00:00 daného dne).
Do*	Den ukončení režimu Dovolená doma (24:00 daného dne).
Časovač dov. v zóně 1*	Časovač dov. v zóně 1.
Časovač dov. v zóně 2*	Časovač dov. v zóně 2.
Časovač dovolené TUV*	Časovač dovolené TUV.

\* Neviditelné, pokud je režim Dovolená doma neaktivní.

## 💡 POZNÁMKA

Možná uvidíte méně položek, než je znázorněno výše. Počet viditelných položek závisí na aktuálním použití.

Ukončení režimu Dovolená doma předem:

Když je aktivní režim Dovolená doma, stiskněte libovolnou klávesu na kabelovém ovladači. Následně se zobrazí potvrzovací stránka. Další informace naleznete v části Často kladené dotazy.

## 5.2 Nastavení teploty počasí



Nastavená teplota vody je regulována automaticky v závislosti na venkovní teplotě.

Tato funkce je určena pouze pro vytápění a chlazení prostoru. Když je funkce aktivní, jednotka použije teplotní křivky, pokud je aktuální provozní režim v souladu s aktivovanou funkcí.

### Nastavení teploty počasí

Úvod nast. tepl. poč. >

Režim topení zóny 1 Zap. >

Režim chlazení zóny 1 Vyp. >

Režim topení zóny 2 Vyp. >

### Nastavení teploty počasí

Režim chlazení zóny 2 Vyp. >

Indikátor stavu na pravé straně rozhraní ukazuje „Zap.“, když je nastavení aktivní, a „Vyp.“, když je nastavení neaktivní.



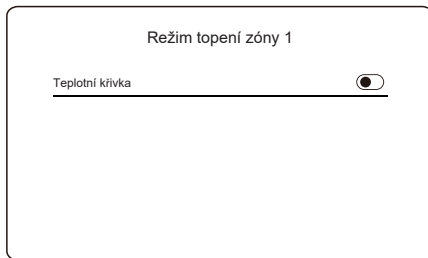
## POZNÁMKA

- Pokud je teplota řízena teplotou vody, nelze po aktivaci této funkce nastavenou teplotu (na domovské stránce) měnit ručně.

- Pokud je teplota řízena pokojovou teplotou, lze nastavenou teplotu (na domovské stránce) nastavit jako obvykle.
- Tato funkce je neplatná, pokud se jednotka nachází v režimu dovolená mimo nebo dovolená doma. Funkce se automaticky změní na platnou (pokud je tato funkce nastavena jako aktivní), když jednotka ukončí režim dovolená mimo nebo dovolená doma.

## Režim topení zóny 1

Nastavení teplotní křivky topení pro zónu 1.



Stiskněte  a níže uvidíte rozhraní

### Režim topení zóny 1

Teplotní křivka	<input checked="" type="checkbox"/>
Typ teplotní křivky	Standardní
Úroveň teploty	4
Teplotní posun	0°C

Teplotní křivka	Indikuje stav funkce teplotní křivky.
Typ teplotní křivky*	<p>Vyberte typ křivky, který chcete použít.  Celkem tři typy: Standardní, ECO, Vlastní  Standardní: Křivky přednastavené výrobcem, především pro běžné podmínky  ECO: Křivky přednastavené výrobcem, pro úsporu energie  Vlastní: Parametry křivky lze upravit, <b>především pro pokročilé uživatele.</b></p>
Standardní	
Úroveň teploty*	Až 8 křivek přednastavených výrobcem, z nichž si můžete vybrat jednu.
Teplotní posun*	<p>Jemné vyladění křivky.  - Mírně zvýšte nebo snižte teplotu křivky.</p>

ECO**	
Úroveň teploty*	Až 8 křivek přednastavených výrobcem, z nichž si můžete vybrat jednu.
Časovač ECO*	<p>Časovač ECO: Indikuje stav časovače ECO.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pokud je časovač ECO neaktivní, jednotka bude po celou dobu pracovat v režimu ECO.</li> <li>- Pokud je časovač ECO aktivní, jednotka bude pracovat v režimu ECO pouze během nastaveného časového období.</li> </ul> <p>Spuštění: hodina, od které je křivka ECO aktivována; Ukončení: hodina, od které je křivka ECO deaktivována.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pokud je nastavený čas spuštění pozdější než nastavený čas ukončení, jednotka běží v ECO režimu po celý den. Čas spuštění a čas ukončení nelze nastavit na stejnou hodnotu. V opačném případě je poslední nastavení neplatné a zobrazí se okno s upozorněním.</li> </ul>
Vlastní	
Nastavení teploty*	Parametry křivky lze upravit.

\* Neviditelné, pokud je funkce teplotní křivky neaktivní.

\*\* Dostupné pouze pro režim topení zóny 1 a jednozónové použití.

### **Režim chlazení zóny 1**

Nastavení teplotní křivky chlazení pro zónu 1.

Viz režim topení zóny 1.

### **Režim topení zóny 2**

Nastavení teplotní křivky topení pro zónu 2.

Viz režim topení zóny 1.



## **POZNÁMKA**

Neviditelné, pokud je DVOJITÁ ZÓNA vypnutá.

### **Režim chlazení zóny 2**

Nastavení teplotní křivky chlazení pro zónu 2.

Viz režim topení zóny 2.



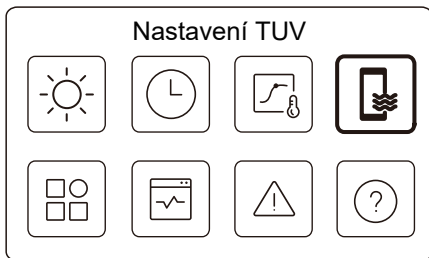
## **POZNÁMKA**

Neviditelné, pokud je DVOJITÁ ZÓNA vypnutá.

### **Úvod do nastavení venkovní teploty počasí**

Poskytuje základní informace o teplotní křivce. Další informace naleznete v části Často kladené dotazy.

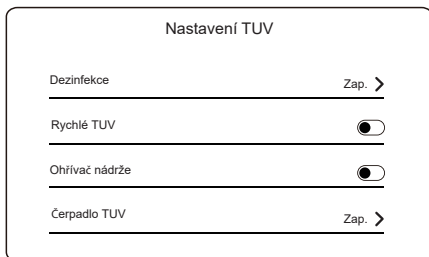
## 5.3 Nastavení TUV



### POZNÁMKA

Neviditelné, pokud je REŽIM TUV vypnutý.

Indikátor stavu na pravé straně rozhraní ukazuje „Zap.“, když je nastavení aktivní, a „Vyp.“, když je nastavení neaktivní.



Dezinfekce	Ničí bakterie Legionella při vysoké teplotě.
→ Časovač dezinfekce	Indikuje stav funkce dezinfekce.
→ Prov. den	Den, kdy je funkce dezinfekce aktivní v rámci týdne. Je třeba vybrat alespoň jeden den.
→ Spustit	Hodina, kdy se spustí funkce dezinfekce.
Rychlé TUV*	Indikuje stav funkce rychlé TUV. - Funkce rychlé TUV přinutí jednotku běžet v režimu TUV (jednotka se okamžitě přepne do režimu TUV). - Rychlé TUV slouží k aktivaci pomocných zdrojů tepla, jako jsou TBH, AHS a IBH pro ohřev TUV.
Ohříváč nádrže*	Indikuje stav funkce ohříváče nádrže. - Funkce ohříváče nádrže slouží k aktivaci TBH.
Čerpadlo TUV	Denní rozvrh pro čerpadla TUV - Lze nastavit až 12 příkazů. Doba provozu čerpadel TUV pro každý příkaz je 5 minut.

\* Po ukončení funkce se indikátor stavu automaticky vypne.

## Dezinfekce

Dezinfekce

Časovač dezinfekce

Stiskněte  a níže uvidíte rozhraní

Dezinfekce

Časovač dezinfekce

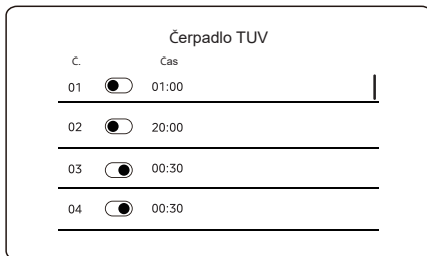
Prov. den Každý den

Spustit 01:00

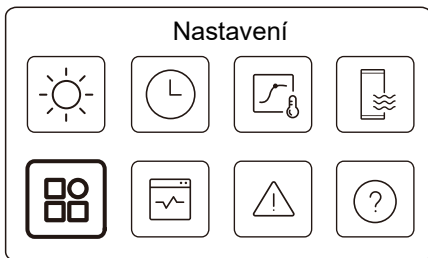
### POZNÁMKA

- Pokud je při spuštění dezinfekční funkce nastaven časovač TUV. Funkce dezinfekce bude bez jakéhokoli upozornění zastavena.

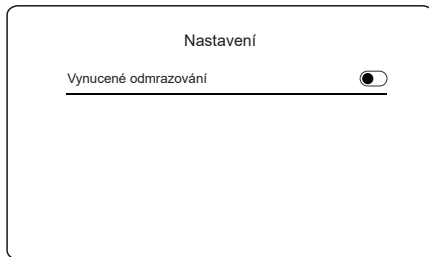
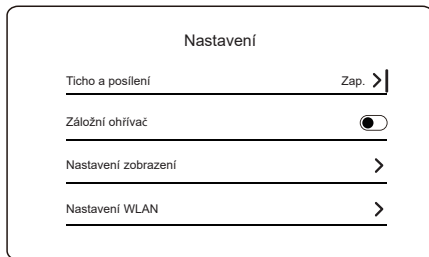
## Čerpadlo TUV



## 5.4 Nastavení



Indikátor stavu na pravé straně rozhraní ukazuje „Zap.“, když je nastavení aktivní, a „Vyp.“, když je nastavení neaktivní.

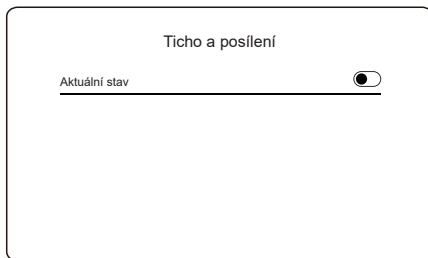


## Ticho a posílení

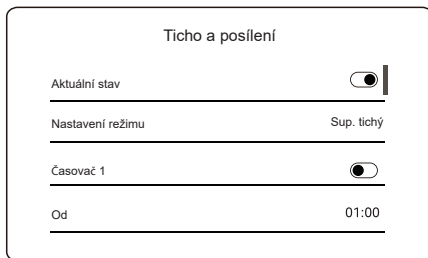
Můžete zvolit tichý režim nebo režim posílení.

V tichém režimu běží jednotka bez velkého hluku.

V režimu posílení běží jednotka při vyšší kapacitě a vyšší hlučnosti i spotřebě energie.



Stiskněte  a níže uvidíte rozhraní.



## POZNÁMKA

Režim posílení je k dispozici u konkrétních modelů.

Ticho a posílení

Do 12:00

---

Časovač 2

---

Od 01:00

---

Do 06:00

---

Aktuální stav	Indikuje stav nastavení tichého režimu a režimu posílení.
Nastavení režimu	Vyberte úroveň režimu, který chcete použít: (1) Tichý; (2) Sup. tichý; (3) Posílení
Časovač 1	Indikuje stav časovače 1.
Od	Nastavení času spuštění tichého režimu a režimu posílení pomocí časovače 1
Do	Nastavení času ukončení tichého režimu a režimu posílení pomocí časovače 1
Časovač 2	Indikuje stav časovače 2.
Od	Nastavení času spuštění tichého režimu a režimu posílení pomocí časovače 2
Do	Nastavení času ukončení tichého režimu a režimu posílení pomocí časovače 2

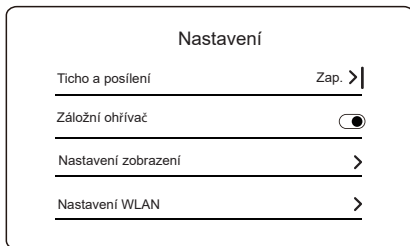
- Pokud je aktuální stav aktivní, zatímco časovač je neaktivní, jednotka běží po celou dobu v tichém režimu nebo režimu posílení. Pokud je aktuální stav aktivní a zároveň je aktivní i časovač, jednotka běží v tichém režimu nebo režimu posílení pouze v nastaveném časovém úseku.

- Pokud je nastavený čas spuštění pozdější než nastavený čas ukončení, jednotka běží v tichém režimu nebo režimu posílení po celý den. Čas spuštění a čas ukončení nelze nastavit na stejnou hodnotu. V opačném případě je poslední nastavení neplatné a zobrazí se okno s upozorněním.

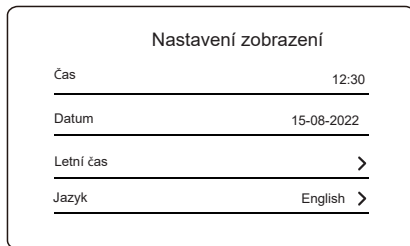
### Záložní ohříváč

- Neviditelný, když je funkce IBH/AHS vypnutá.

Po vypnutí funkce se indikátor stavu automaticky vypne.




### Nastavení zobrazení

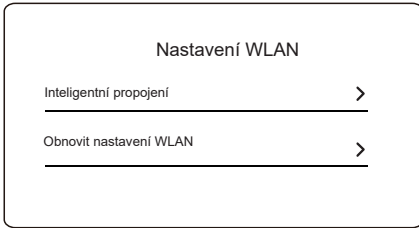


## Nastavení zobrazení

Bzučák	<input checked="" type="checkbox"/>
Podsvícení	>
Zámek obrazovky	>
Čas zámku obrazovky	120 S

Čas	Nastavení aktuálního času HMI.
Datum	Nastavení aktuálního data HMI.
Letní čas	Nastavte čas spuštění a ukončení letního času. <div style="background-color: #333; color: white; padding: 5px; text-align: center;">  <b>POZNÁMKA</b> </div> <p>Časovač by mohl být vynechán, když kabelový ovladač přepne na letní čas.</p>
Jazyk	Nastavení jazyka HMI.
Podsvícení	Nastavení jasu podsvícení.
Bzučák	Ukazuje stav bzučáku.
Zámek obrazovky	Připomíná uživateli, jak zamknout a odemknout obrazovku.
Čas zámku obrazovky	Nastavení automatického časovače zámku obrazovky.
Desetinný oddělovač	Přepnutí typu oddělovače desetinných míst.

## Nastavení WLAN



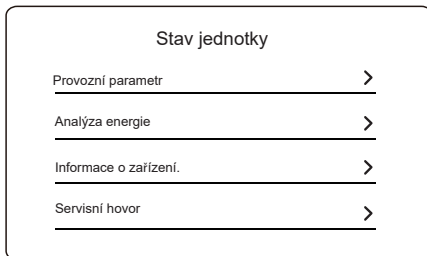
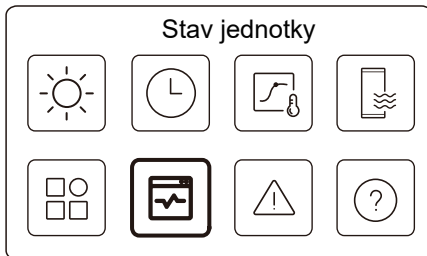
Intelligentní propojení	<p>Přejděte na novou stránku, která obsahuje SN kód kabelového ovladače.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Při každém vstupu na obrazovku inteligentního propojení se na 5 minut aktivuje připojení k síti WLAN.</li><li>- Po aktivaci připojení WLAN se připojte k jednotce prostřednictvím aplikace. Další informace naleznete v pokynech k aplikaci.</li></ul>
Obnovit nastavení WLAN	<p>Zobrazí se stránka pro potvrzení.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Pokud potvrdíte obnovení, jednotka se odpojí od aplikace. Pokud chcete k ovládání jednotky používat aplikaci, připojte jednotku znovu k síti WLAN.</li></ul>

### Vynucené odmrazování

Aktuální stav: Označuje stav funkce vynuceného odmrazování.

- Po ukončení funkce vynuceného odmrazování se indikátor stavu automaticky vypne.

## 5.5 Stav jednotky








Provozní  
parametr

Seznam parametrů souvisejících s jednotkami (hlavními i podřízenými).

Můžete zkontrolovat aktuální stav jednotlivých parametrů.

Stiskněte ◀ nebo ▶ pro přepnutí jednotky.

- Další informace o jednotlivých parametrech si vyžádejte od svého technika.

<p>Analýza energie</p>	<p>U každého typu můžete zkontrolovat vyrobenou energii, spotřebovaný výkon a účinnost jednotky.  Celkem tři typy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Údaje o energii topení*</li> <li>- Údaje o energii chlazení.*</li> <li>- Data o energii TUV*</li> </ul> <p>Dvě funkce:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Energetické data: můžete kontrolovat hodinové, denní, týdenní, měsíční nebo roční data nebo celková data.</li> <li>- Let. energetických dat: můžete zkontrolovat historická data.</li> </ul> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">  <b>POZNÁMKA</b> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• COP(KV)/EER se počítá za běžných provozních podmínek.</li> </ul>
<p>Informace o zařízení.</p>	<p>Kód SN a verze softwaru kabelového ovladače, exteriérové jednotky nebo interiérové jednotky (pokud je to relevantní).  Stiskněte  nebo  pro přepnutí informační stránky (kód SN a software)  Můžete zkontrolovat hlavní i podřízené jednotky.  Stiskněte  nebo  pro přepnutí jednotky (hlavní i podřízené jednotky).</p>
<p>Servisní hovor</p>	<p>Telefonní číslo vašeho technika nebo prodejce.</p>

\* Viditelné se zobrazením ---, pokud je funkce vypnuta.

## Provozní parametr

Provozní parametr			
Jed.	Č.		
#00	1	Online ž. jedn.	1
#00	2	Model VEJ	5 kW
#00	3	Provozní režim	Vytápění
#00	4	Stav provozu	Zap.

## Analýza energie

Analýza energie	
Údaje o energii topení	>
Údaje o energii chlaz.	>
Data o energii TUV	>

## Údaje o energii topení

Energetické data >

---

Let. energetických dat >




---

### Energetické data:

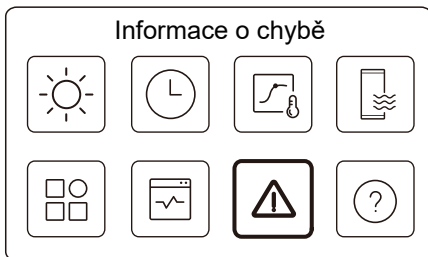
#### Tepelná energie: Hod.

Vyrobena energie	8,50 kW
Obnov. energie vyrob.	6,50 kW
Energie spotrebovaná	2,50 kW
KV	3,40

Let. energetických dat:

Tepelná energie	
Cel.  2021  	
Vyrobená energie	6 000,00 kWh
Obnov. energie vyrob.	3 455,00 kWh
Energie spotřebovaná	1 456,00 kWh
KV	4,12

## 5.6 Informace o chybě



Přistupte k ikoně 7 na straně C. Poté se zobrazí případné chyby jednotky.

Informace o chybě			
Jed.	Kód	Čas	Datum
#00	E8 (70 %)	11:27	19-12-2022
#02	E0 (50 %)	15:30	19-12-2022
#01	E2	10:30	02-12-2022
#00	E8 (70 %)	11:27	25-10-2022

Můžete stisknout  u každého záznamu a zkontrolovat definici chybového kódu.

Informace o chybě			
Jed.	Kód	Čas	Datum
#01	E1	11:27	19-12-2022

Porucha průtoku vody

### Informace o chybě.

Stiskněte a podržte  po dobu 5 sekund pro vymazání všech záznamů v informacích o chybě.

## 5.7 Často kladené dotazy



Přistupte k ikoně 8 na straně C. Poté se zobrazí QR kód.



Pro více podrobností o kabelovém ovladači naskenujte QR kód.

## 5.8 APP

### Nastavení WLAN

Inteligentní propojení >

---

Obnovit nastavení WLAN >

---

Připojení

SN: XXXXXXXXXXXXXXX

Když je povolena inteligentní síť, můžete ovládat svá chytrá zařízení pomocí aplikace.

### **Pokyny pro připojení aplikace k síti**

#### **1 Stáhněte si aplikaci iLetComfort**

Pro stažení aplikace naskenujte níže uvedený QR kód nebo vyhledejte „iLetComfort“ v Google play (zařízení se systémem Android) nebo App Store (zařízení se systémem iOS).



## 2 Registrace a přihlášení

### Krok 1: Registrace

Zadejte prosím název značky zařízení. Pokud název značky nelze nalézt nebo název značky zařízení neznáte, pak zadejte „customer“.



### Krok 2: Přihlášení

Pro přihlášení použijte svůj účet, pokud jej nemáte, zaregistrujte se.



### Krok 3:

Zkontrolujte, zda je váš mobilní telefon připojen k bezdrátové síti. Pokud tomu tak není, přejděte do Nastavení a povolte bezdrátové sítě a Bluetooth.

### Krok 4:

Aktivujte funkci síťového připojení na kabelovém ovladači.

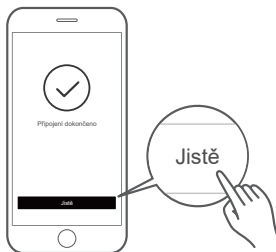
3 Přidejte svůj přístroj

Pokud chcete přidat zařízení do svého účtu, klepněte na ikonu „+“.



4 Připojeno k síti

Při nastavování připojení k síti WiFi postupujte podle pokynů v aplikaci. Pokud se připojení k síti nezdaří, přečtěte si tipy k obsluze aplikace.





## POZNÁMKA

Poznámky k připojení k síti:

- Při připojování produktu k síti dbejte na to, aby byl mobilní telefon co nejbližší produktu.
- Pokud výrobek podle tipů aplikace podporuje pouze komunikaci WiFi 2,4 GHz, vezměte prosím na vědomí, že pro připojení je vybrána síť 2,4 GHz.
- Společnost NØRDIS doporučuje, aby názvy SSID směrovače WiFi obsahovaly pouze alfanumerické hodnoty. Pokud jsou použity speciální znaky, interpunkční znaménka nebo mezery, může se stát, že se název SSID nezobrazí v dostupných sítích, ke kterým se lze v aplikaci připojit. Zkuste to a pokud se SSID zobrazí, pak je možné jej použít, jinak se přihlaste do routeru a změňte název SSID.
- Velký počet zařízení na směrovači WiFi může ovlivnit stabilitu sítě. Společnost NØRDIS nemůže doporučit konkrétní omezení počtu, protože to závisí na kvalitě směrovače a mnoha dalších faktorech.
- Pokud dojde ke změně routeru nebo WiFi a hesla WiFi, zopakujte výše uvedený postup a znovu se připojte k síti.
- S aktualizacemi technologie produktu se může obsah aplikace iLeftComfort měnit a rozhodující je aktuální zobrazení v aplikaci iLeftComfort.



## Odstraňování poruch sítě

Při připojování výrobku k síti držte výrobek co nejbližší telefonu.

---

V současné době produkt podporuje pouze směrovače v pásmu 2,4 GHz.

---

Speciální znaky, jako je interpunkce a mezera, se jako součást názvu sítě WLAN nedoporučují.

---

Počet zařízení připojených ke stejnému směrovači by neměl překročit 10. V opačném případě může dojít k odpojení zařízení z důvodu nestabilního signálu.

---

Pokud bylo změněno heslo směrovače nebo sítě WLAN, vymažte všechna nastavení a resetujte spotřebič.

---

Obsah aplikace se může v aktualizacích verzí měnit a rozhodující je skutečný provoz.

### Informace o WIFI

Frekvenční rozsah WIFI: 2,400 až 2,4835 GHz

EIRP ≤ 20 dBm

Frekvenční rozsah BLE: 2,402 až 2,480 GHz

EIRP ≤ 10 dBm

## 6 KONFIGURACE INSTALACE

Vyplní technik provádějící instalaci.

Kód	Nastavení	Jednotka
Datum		
<b>Nastavení DHW</b>		
Rež. TUV		/
Dezinfekce		/
Priorita DHW		/
Pump_D		/
Nast. času prior. TUV		/
dT5_ON		°C/°F
dT1S5		°C/°F
T4DHWMAX		°C/°F
T4DHWMIN		°C/°F
T5S_Disinfect		°C/°F
t_DI_HIGHTEMP.		Minuty
t_DI_MAX		Minuty
t_DHWHP_Restrict		Minuty
t_DHWHP_MAX		Minuty
Pump_D timer		/
Pump_D running time		Minuty
Pump_D disinfect		/

Nastavení chlazení			
Režim chlazení			/
t_T4_Fresh_C			Hod.
T4CMAX			°C/°F
T4CMIN			°C/°F
dT1SC			°C/°F
dTSC			°C/°F
Emise C zóny 1			/
Emise C zóny 2			/
T1SCLMIN			°C/°F
Nastavení topení			
Režim topení			/
t_T4_Fresh_H			Hodiny
T4HMAX			°C/°F
T4HMIN			°C/°F
dT1SH			°C/°F
dTSH			°C/°F
Emise H zóny 1			/
Emise H zóny 2			/
Vynucené odmrazování			/
Nast. AUTO. režimu			
T4AUTOCMIN			°C/°F
T4AUTOHMAX			°C/°F

Nastavení typu teploty			
Teplota průtoku vody			/
Pokojová teplota			/
Dvojitá zóna			/
Nast. pok. termostatu			
Pokojevý termostat			/
Jiný zdroj tepla			
Funkce IBH			/
dT1_IBH_ON			°C/°F
t_IBH_Delay			Minuty
T4_IBH_ON			°C/°F
P_IBH1			kW
P_IBH2			kW
Funkce AHS			/
AHS_Pump_I Control			/
dT1_AHS_ON			°C/°F
t_AHS_Delay			Minuty
T4_AHS_ON			°C/°F
FUNKCE TBH			/
dT5_TBH_OFF			°C/°F
t_TBH_Delay			Minuty
T4_TBH_ON			°C/°F

P_TBH			kW
Solární funkce			/
Solární ovládání			/
Speciální funkce			
Předehřev pro podlahy			/
T1S			°C/°F
t_ARSTH			Hodiny
Sušení podlahy			/
t_Dryup			Dny
t_Highpeak			Dny
t_Drydown			Dny
t_Drypeak			°C/°F
Čas spuštění			h/min
Počáteční datum			dd/mm/rr
Automatické obnovení			
Auto. obn. rež. chlaz./top.			/
Auto. obn. režimu TUV			/
Omezení příkonu			
Omezení příkonu			/

Definice vstupu			
M1 M2			/
T1T2			/
TBT			/
DFT1/DFT2			/
Kaskádové nastavení			
PER_START			%
TIME_ADJUST			Minuty
Obnovení adresy			/
Nastavení adresy HMI			
Adresa HMI pro BMS			/
Zastavit BIT			/
Společné nastavení			
t_DELAY PUMP			Minuty
t1_Antilock pump			Hodiny
t2_Antilock pump run			Sekundy
Ta-adj.			°C/°F
DÉLKA F TRUBKY			/
PUMP_I TICHÝ VÝSTUP			%
Analýza energie			/
Pump_O			/

Glykol			/
Koncentrace glykolu			%
Pump_I minimální výkon			%
<b>Inteligentní nastavení funkcí</b>			
Inteligentní síť			/

## POZNÁMKA

Existují některé položky, které jsou při vypnuté nebo nedostupné funkci neviditelné.

## 7 PROVOZNÍ PARAMETRY

Č.	Kód	Hodnota		
	Datum			
1	Model ODU			
2	Provozní režim			
3	Frekvence kompr.			
4	Ventilátor 1 rychlost			
5	Ventilátor 2 rychlosti (je-li k dispozici)			
6	Expanzní ventil 1			
7	Expanzní ventil 2 (je-li k dispozici)			
8	Expanzní ventil 3 (je-li k dispozici)			
9	Tpl. vyp. kom. Tp			
10	Tpl. vyp. kom. Th			
11	T3 ve. tepl. vým.			
12	Tepł. rozděł. TL			
13	T4 Tpl. ven. vzd.			
14	Teplota modulu TF			
15	Teplota T9i (je-li k dispozici)			
16	Teplota T9o (je-li k dispozici)			
17	P1 KOMP. tlak			
18	P2 KOMP. tlak			
19	T2b des. F-v tpl.			
20	T2 des. F-vn. tp.			

21	Tw_vn tp.vo.vs.d.			
22	Tw_ve tp.vo.vs.d.			
23	T1 Tp výst. vody			
24	Tw2 Tp. ok.2 vody			
25	Pok. teplota Ta			
26	T5 Tep. vod. nád.			
27	Tbt Tp. vyr. nád.			
28	T1S_C1 CLI.tp.kř.			
29	T1S2_C2 CLI.tp.kř.			
30	Tlak vody			
31	Průtok vody			
32	Proud ODU			
33	Napětí ODU			
34	Stejnosc. napětí			
35	Stejnosc. proud			
36	Pump_I PWM			

## POZNÁMKA

- Existují některé položky, které jsou při vypnutí nebo nedostupné funkci neviditelné.
- Tato tabulka obsahuje pouze část parametrů, řiďte se prosím skutečnou jednotkou.





1611060001066 V.D